



*Hotel*  
*"Zur Traube"*  

---

**Ristorante Ätna**

Lieber Gast,

die Wahl eines Restaurants  
ist immer eine Sache des Vertrauens.  
Sie wollen sich in unserem Hause  
rundum wohl fühlen  
und hierbei kommt der Qualität  
der Speisen und Getränke  
eine hohe Bedeutung zu.

Das gilt insbesondere für unsere  
Biere aus der Licher Privatbrauerei,  
denn hier genießen Sie  
die ganze Frische, Reinheit und  
Vollkommenheit der Natur.  
Mit großer Sorgfalt, ausschließlich  
unter Verwendung hochwertiger  
Rohstoffe gebraut,  
passen die Licher Premium-Biere  
hervorragend zu unserem  
Bestreben, Ihnen ein perfekter  
Gastgeber zu sein.

**Licher**

AUS DEM HERZEN DER NATUR



# Ristorante Ätna

## Hotel Zur Traube



*Sehr verehrter Gast,*

*herzlich willkommen im Ristorante "Ätna". Unserer Tradition verpflichtet, legen wir Wert darauf, daß Sie sich in unserem Haus wohlfühlen.*

*Wir bieten Ihnen ein vielfältiges Angebot ausgewählter Speisen, die stets frisch für Sie zubereitet werden. Selbstverständlich können Sie Ihre Gerichte individuell zusammenstellen. Wir beraten Sie gerne.*

*Sollte trotzdem einmal etwas nicht zu Ihrer Zufriedenheit sein, wenden Sie sich bitte persönlich an uns.*

*Einen angenehmen Aufenthalt wünschen Ihnen*

*Katrin & Remzi Esmer*

*Alle Speisen auch zum Mitnehmen.*

*Öffnungszeiten:*

*Montag-Samstag 11:00-14:00 Uhr & 17:00-24:00 Uhr, Mittwoch Ruhetag*

*Sonntag & Feiertag 11:00-24:00 Uhr*

*Das Hotel ist durchgehend geöffnet.*

*Inb. Remzi Esmer, Marktstr. 1, 35327 Ulrichstein*

*Telefon: 06625-918 824*

## Feines als Vorspeise

- 1 **Mozzarella Caprese** € 5,50  
*Mozzarella & Tomaten mit Basilikum & Olivenöl*
- 2 **Original ital. Parmaschinken** € 7,00  
*mit Melone oder Ananas, Toast & Butter*
- 3 **Shrimps Cocktail** € 7,00  
*mit Toast, Butter & Kräutern*
- 4 **Italienisches Carpaccio** € 9,00  
*Hauchdünnes Rindfleisch mit Toast & Butter*



## Aus dem Suppentopf

- 10 **Tomatensuppe** € 3,00  
*mit Toast*
- 11 **Gulaschsuppe** € 3,00  
*mit Toast*
- 12 **Französische Zwiebelsuppe** € 3,00  
*mit Käse überbacken, dazu Toast*
- 13 **Broccoli-Cremesuppe** € 3,00  
*mit Toast*
- 14 **Hübnersuppe** € 3,00  
*mit Toast*

## Frische & leichte Salate

- 20 **Italienischer Salat** € 5,00  
*mit Vorderschinken<sup>1)</sup>, Käse, Tomaten, Ei, Oliven & Artischocken*
- 21 **Carpriciosa** € 5,50  
*mit Vorderschinken<sup>1)</sup>, Käse, Tomaten, Ei, Oliven, Artischocken & Thunfisch*
- 22 **Tomatensalat** € 3,50  
*mit Zwiebeln*
- 23 **Tomatensalat Tonno** € 4,50  
*mit Zwiebeln und Thunfisch*
- 24 **Bauernsalat** € 6,00  
*mit Tomaten, grüner Peperoni, Ei, Schafkäse, Vorderschinken<sup>1)</sup>, Käse & Zwiebeln*
- 25 **Salat a la ‚Primavera‘** € 6,00  
*mit Tomaten, Gurken, Schafkäse, Mozzarella, Zwiebeln & Kraut*
- 26 **Salat a la ‚Chef‘** € 6,50  
*mit Kraut, grüner Peperoni, Thunfisch, Zwiebeln, Oliven & Shrimps*
- 27 **Salat ‚Ätna‘** € 7,00  
*mit Kraut, grüner Peperoni, Ei, Zwiebeln, Oliven & Putensterifen*

## Herzhaftes Nudelgerichte

- 35 **Spaghetti Napoli** € 4,50  
*mit Tomatensauce*
- 36 **Spaghetti Bolognese** € 5,00  
*mit Tomaten-Fleischsauce*
- 37 **Spaghetti Carbonara** € 5,50  
*mit Vorderschinken<sup>1)</sup>, Parmesan, Ei & Sahnesauce*
- 38 **Spaghetti Gorgonzola** € 6,00  
*mit Gorgonzola-Edelschimmelsauce*
- 39 **Spaghetti Marinara** € 6,00  
*mit verschiedenen Meeresfrüchten*
- 40 **Spaghetti a la Caprese** € 6,00  
*mit Tomaten, Mozzarella, frischem Basilikum & Olivenöl*
- 41 **Penne al Gorgonzola** € 6,50  
*mit Gorgonzola-Edelschimmelsauce*
- 42 **Penne Arabiata** € 5,00  
*mit scharfer Tomatensauce*
- 43 **Penne ‚Art des Hauses‘** € 6,00  
*mit Vorderschinken<sup>1)</sup>, Erbsen & Hackfleisch in Sahnesauce*
- 44 **Penne Marinara** € 6,00  
*mit verschiedenen Meeresfrüchten*
- 45 **Penne Coccio** € 6,00  
*mit Parmaschinken, Champignons & grüner Pfeffer in Sahnesauce*
- 46 **Tortellini Napoli** € 5,00  
*mit Tomatensauce*
- 47 **Tortellini alla Panna** € 6,00  
*mit Vorderschinken<sup>1)</sup> in Sahnesauce*
- 48 **Tortellini quattro Fromaggi** € 6,50  
*mit vier verschiedenen Käsesorten in Sahnesauce*
- 49 **Tagliatelle ‚Art des Hauses‘** € 6,00  
*mit Vorderschinken<sup>1)</sup>, Erbsen & Hackfleisch in Sahnesauce*
- 50 **Tagliatelle Salmone** € 6,50  
*mit frischem Lachs in Sahnesauce*
- 51 **Pasta Mista** € 8,50  
*verschiedene Nudelsorten in verschiedenen Saucen*
- 52 **Combinazione** € 6,00  
*verschiedene Nudelsorten mit Käse überbacken*
- 53 **Lasagne** € 6,00  
*mit Hackfleisch & Sahne mit Käse überbacken*
- 54 **Cannelloni** € 5,50  
*mit Käse überbacken*
- 55 **Tortellini al Forno** € 6,00  
*mit Hackfleischsauce und Käse überbacken*
- 56 **Penne al Forno** € 6,00  
*mit Hackfleischsauce und Käse überbacken*



## Pizza - frisch aus dem Ofen

	26cm	28cm	32cm
60 <i>Pizza Napoli</i> <i>mit Tomatensauce und Käse</i>	€ 3,50	€ 4,00	€ 5,00
61 <i>Pizza Hawaii</i> <i>mit Vorderschinken<sup>4,5</sup> und Ananas</i>	€ 5,50	€ 6,00	€ 6,50
62 <i>Pizza Toscana</i> <i>mit Salami<sup>4,5,6,7</sup>, Vorderschinken<sup>4,5</sup>, Champignons, Peperoniwurst<sup>4,5,6,7</sup> und Zwiebeln</i>	€ 6,00	€ 6,50	€ 7,00
63 <i>Pizza ‚mit Allem‘</i> <i>mit Salami<sup>4,5,6,7</sup>, Vorderschinken<sup>4,5</sup>, Champignons, Peperoniwurst<sup>4,5,6,7</sup>, Paprika und Zwiebeln</i>	€ 6,00	€ 6,50	€ 7,00
64 <i>Pizza Vegetable</i> <i>mit verschiedenen Gemüsesorten</i>	€ 5,50	€ 6,00	€ 6,50
65 <i>Pizza Pescatore</i> <i>mit Meeresfrüchten</i>	€ 6,00	€ 6,50	€ 7,00
66 <i>Pizza ‚Vier Jahreszeiten‘</i> <i>mit Salami<sup>4,5,6,7</sup>, Vorderschinken<sup>4,5</sup>, Champignons und Paprika</i>	€ 5,50	€ 6,00	€ 6,50
67 <i>Pizza ‚König‘</i> <i>mit Vorderschinken<sup>4,5</sup>, Peperoniwurst<sup>4,5,6,7</sup> und Schafkäse</i>	€ 5,50	€ 6,00	€ 6,50
68 <i>Pizza Thunfisch</i> <i>mit Thunfisch und Zwiebeln</i>	€ 5,50	€ 6,00	€ 6,50
69 <i>Pizza Calzone</i> <i>Pizzatasche mit Salami<sup>4,5,6,7</sup>, Vorderschinken<sup>4,5</sup>, Champignons und Paprika</i>	€ 5,50	€ 6,00	€ 6,50
70 <i>Pizza Parma</i> <i>mit Salami<sup>4,5,6,7</sup>, Vorderschinken<sup>4,5</sup>, Champignons, Peperoniwurst<sup>4,5,6,7</sup>, Oliven, Paprika, Kapern und Ei</i>	€ 6,00	€ 6,50	€ 7,00
71 <i>Pizza Diavolo</i> <i>mit Salami<sup>4,5,6,7</sup>, Peperoniwurst<sup>4,5,6,7</sup>, Peperoni, Knoblauch und Zwiebeln</i>	€ 6,00	€ 6,50	€ 7,00
72 <i>Pizza Salmone</i> <i>mit feinem Räucherlachs</i>	€ 6,00	€ 6,50	€ 7,00
73 <i>Pizza Frascati</i> <i>mit frischen Champignons und Knoblauch</i>	€ 5,50	€ 6,00	€ 6,50
74 <i>Pizza Fantasia</i> <i>mit Spaghetti, Hackfleischsauce und Parmesan-Käse</i>	€ 5,50	€ 6,00	€ 6,50
75 <i>Pizza ‚a la Chef‘</i> <i>mit Peperoniwurst<sup>4,5,6,7</sup>, Broccoli und Knoblauch</i>	€ 5,50	€ 6,00	€ 6,50
76 <i>Pizza Rimini</i> <i>mit frischen Tomaten, Peperoniwurst<sup>4,5,6,7</sup> und Schafkäse</i>	€ 5,50	€ 6,00	€ 6,50
77 <i>Pizza Emilio</i> <i>mit frischen Tomaten, Parmaschinken und Pilzen</i>	€ 6,00	€ 6,50	€ 7,00
78 <i>Pizza Gorgonzola</i> <i>mit Vorderschinken<sup>4,5</sup>, Champignons und Gorgonzola-Käse</i>	€ 5,50	€ 6,00	€ 6,50
79 <i>Pizza Ätna</i> <i>mit grüner Peperoni, Schafkäse und Oliven</i>	€ 5,50	€ 6,00	€ 6,50
80 <i>Pizza Spinat</i> <i>mit Blattspinat, Mozzarella und Knoblauch</i>	€ 5,50	€ 6,00	€ 6,50
81 <i>Pizza Italia</i> <i>mit frischen Tomaten, Blattspinat und Schafkäse</i>	€ 5,50	€ 6,00	€ 6,50
82 <i>Pizza Pane ‚Cavolo‘</i> Pizzabrot mit Kräutern			€ 3,00
83 <i>Pizza Pane ‚Aglio‘</i> Pizzabrot mit Kräutern und Knoblauch			€ 3,50



## Das Beste vom Schwein

- 90 Schnitzel 'Wiener Art' € 7,50  
mit Pommes-Frites und Salat
- 91 Rahmschnitzel € 8,00  
mit Pommes-Frites und Salat
- 92 Jägerschnitzel € 8,00  
mit Pommes-Frites und Salat
- 93 Zigeunerschnitzel € 8,00  
mit Pommes-Frites und Salat
- 94 Paprikaschnitzel € 8,00  
mit Pommes-Frites und Salat
- 95 Zwiebelschnitzel € 8,00  
mit Pommes-Frites und Salat
- 96 Schnitzel 'Hawaii' € 8,00  
mit Vorderschinken<sup>1)</sup>, Käse und Ananas  
überbacken, dazu Pommes-Frites und Salat
- 97 Schnitzel 'Bolognese' € 8,00  
mit Vorderschinken<sup>1)</sup>, Käse und Bolognesesauce  
überbacken, dazu Pommes-Frites und Salat
- 98 Schnitzel 'Mozarella' € 8,00  
mit Mozarella überbacken,  
dazu Pommes-Frites und Salat
- 99 Schnitzel 'Gorgonzola' € 8,00  
mit Gorgonzola-Käsesauce,  
Pommes-Frites und Salat
- 100 Schnitzel 'Holstein' € 8,00  
mit Spiegelei, Pommes-Frites und Salat
- 101 Schweinerückensteak € 8,00  
mit frischen Champignons in Rahmsauce,  
Pommes-Frites und Salat
- 102 Cordon Bleu € 9,00  
mit Vorderschinken<sup>1)</sup> und Käse gefüllt,  
dazu Pommes-Frites und Salat
- 103 Schweinelende 'Ratsberrentopf' € 12,50  
in Rahmsauce mit gerösteten Zwiebeln,  
Bratkartoffeln und Salat
- 104 Schweinelende 'Madagaskar' € 12,50  
auf Pfeffer-Rahmsauce mit Kroketten und Salat



## Leckeres aus Italien

- 105 Scalopina Santa Lucia € 8,50  
Schweinesteak mit Vorderschinken<sup>1)</sup> &  
Mozarella auf Weißweinsauce, dazu Pommes-Frites und Salat
- 106 Scalopina ai Funghi € 8,50  
Schweinesteak mit frischen Champignons,  
Knoblauch & Kräuterbutter, dazu Pommes-Frites und Salat
- 107 Scalopina al 'Vino Bianco' € 8,50  
Schweinesteak auf Weißweinsauce  
mit Pommes-Frites und Salat
- 108 Saltimbocca alla Romana € 8,50  
Schweinesteak mit Vorderschinken<sup>1)</sup> auf  
Weißweinsauce, dazu Pommes-Frites und Salat
- 109 Schweinelende 'Cacciatore' € 12,50  
mit frischen Champignons in Rahmsauce,  
Kroketten und Salat



## Feines vom Rind

- 115 Rumpsteak € 11,50  
mit Kräuterbutter, Pommes-Frites und Salat
- 116 Rumpsteak ai Funghi € 12,50  
mit Champignons, Kräuterbutter, Pommes-Frites und Salat
- 117 Rumpsteak € 12,50  
mit Zwiebeln, Pommes-Frites und Salat
- 118 Rumpsteak € 12,50  
mit grüner Pfeffersauce, Pommes-Frites und Salat
- 119 Rindersteak alla Gorgonzola € 13,50  
mit Gorgonzola-Käsesauce,  
Pommes-Frites und Salat
- 120 Rindersteak 'Hawaii' € 13,50  
mit Ananas und Käse überbacken,  
dazu Pommes-Frites und Salat
- 121 Grillteller € 16,50  
Verschiedene Fleischsorten  
mit Kräuterbutter, Pommes-Frites und Salat
- 122 Filetsteak € 15,00  
mit Kräuterbutter, Pommes-Frites und Salat
- 123 Filetsteak ai Funghi € 16,00  
mit Champignons in Rahmsauce,  
Pommes-Frites und Salat
- 124 Filetsteak alla Gorgonzola € 16,00  
mit Gorgonzola-Käsesauce,  
Pommes-Frites und Salat



## Beliebtes aus dem Meer

- 130 Calamari Fritti € 8,00  
 Gebackene Tintenfischbringe mit  
 Remouladensauce, Pommes-Frites und Salat
- 131 Fritti misto € 13,00  
 Gebackene Meeresfrüchte mit  
 Remouladensauce, Pommes-Frites und Salat
- 132 Scampi alla Griglia € 15,50  
 vom Grill mit Knoblauchsauce,  
 Butter-Reis und Salat
- 133 Lachssteak „Aneto“ € 12,50  
 in Dillauce mit Butter-Reis und Salat
- 134 Lachssteak alla Griglia € 12,50  
 vom Grill mit Butter-Reis und Salat

## Leckeres für zwischendurch

- 145 Omelett € 5,00  
 mit Vorderschinken<sup>++</sup> und Pommes-Frites
- 146 Bauern-Omelett € 5,50  
 mit Vorderschinken<sup>++</sup>, Champignons, Paprika,  
 Zwiebeln und Pommes-Frites
- 147 Toast Steak „Hawaii“ € 5,00  
 Schweinesteak auf Toast mit Ananas  
 und Käse überbacken
- 148 Toast „Hawaii“ € 3,50  
 Vorderschinken<sup>++</sup> auf Toast mit Ananas  
 und Käse überbacken
- 149 Kleiner gemischter Salat € 2,00



## Kinderecke

- 150 Bim Bam Bino Spaghetti € 3,50  
 mit Tomaten-Fleischsauce
- 151 Pinoecchio Schnitzel € 4,50  
 mit Pommes-Frites, Ketchup und Mayonaise
- 152 Portion Pommes-Frites € 2,00
- 153 Portion Kroketten € 2,00

## Zu guter Letzt

- 160 Mobrenkopf € 3,50  
 Vanilleis mit  
 Schokoladensauce und Sahne
- 161 Himbeer-Traum € 3,50  
 Vanilleis mit  
 heißen Himbeeren und Sahne
- 162 Kirsch-Becher € 3,50  
 Vanilleis mit  
 heißen Sauerkirschen und Sahne
- 163 Gemischtes Eis € 3,50  
 Verschiedene Sorten mit Sahne



## Extras

- 170 Ananas € 0,50
- 171 Meeresfrüchte € 1,00
- 172 Thunfisch € 1,00
- 173 Sardellen € 0,50
- 174 Kapern € 0,50
- 175 Shrimps € 1,00
- 176 Knoblauch € 0,50
- 177 Tomaten € 0,50
- 178 Grüne Peperoni € 0,50
- 179 Geriebener Käse € 1,00
- 180 Mozzarella € 1,00
- 181 Schafskäse € 1,00
- 182 Gorgonzola € 1,00
- 183 Salami<sup>++</sup> € 0,50
- 184 Vorderschinken<sup>++</sup> € 0,50
- 185 Peperoniwurst<sup>++</sup> € 0,50
- 186 Champignons € 0,50
- 187 Paprika € 0,50
- 188 Zwiebeln € 0,50
- 189 Artischocken € 0,50
- 190 Oliven € 0,50
- 191 Gekochtes Ei € 0,50
- 192 Erbsen € 0,50
- 193 Broccoli € 0,50
- 194 Spinat € 0,50
- 195 Kräuterbutter € 1,00



## Aperitifs und Longdrinks

225 Campari Soda <sup>2</sup>	€ 2,30
226 Campari Orange <sup>2</sup>	€ 2,30
227 Sherry dry/medium 5 cl	€ 2,30
228 Martini bianco/rosso 5 cl	€ 2,30
265 Bacardi Orange	€ 2,50
266 Wodka Orange	€ 2,50
267 Asbach Cola <sup>1,2,3</sup>	€ 2,50
268 Jack Daniels Cola <sup>1,2,3</sup>	€ 2,50



## Biere

199 Radler	0,3 l	€ 1,80
200 Licher Pilsener	0,2 l	€ 1,20
200 Laubacher Pilsener	0,2 l	€ 1,20
201 Licher Pilsener	0,3 l	€ 1,80
201 Laubacher Pilsener	0,3 l	€ 1,80
202 Licher Pilsener	0,5 l	€ 2,80
202 Laubacher Pilsener	0,5 l	€ 2,80
203 Helles Hefeweizen	0,3 l	€ 1,80
204 Helles Hefeweizen	0,5 l	€ 2,80
205 Dunkles Hefeweizen (n)	0,5 l	€ 2,80
206 Kristallweizen (n)	0,5 l	€ 2,80
207 Alkoholfreies Weizen (n)	0,5 l	€ 2,80
208 Altbier (Fl.)	0,33 l	€ 1,80
209 Alkoholfrei (Fl.)	0,33 l	€ 1,80

## Weine

### Weißweine:

210 Orvieto	0,25 l	€ 3,50
lieblich, Italien	0,50 l	€ 7,00
211 Frascati	0,25 l	€ 3,50
trocken, Italien	0,50 l	€ 7,00
212 Pinot Grigio	0,25 l	€ 3,50
trocken, Italien	0,50 l	€ 7,00

### Rotweine:

213 Lambrusco	0,25 l	€ 3,50
lieblich, Italien	0,50 l	€ 7,00
214 Chianti	0,25 l	€ 3,50
trocken, Italien	0,50 l	€ 7,00
215 Valpolicella	0,25 l	€ 3,50
trocken, Italien	0,50 l	€ 7,00
216 Rosé	0,25 l	€ 3,50
trocken, Italien	0,50 l	€ 7,00
217 Barbera d'Asti	0,25 l	€ 3,50
trocken, Italien	0,50 l	€ 7,00

### Apfelwein:

218 Apfelwein	0,25 l	€ 1,60
219 Apfelwein	0,5 l	€ 3,00

### Sekt:

220 Prosecco, Italien	0,75 l	€ 19,00
221 Asti Spumante, Italien	0,75 l	€ 19,00





## Alkoholfreie Getränke

222 Mineralwasser (Fl.)	0,25 l	€ 1,40
223 Mineralwasser	0,3 l	€ 1,50
224 Coca-Cola <sup>1,2,5</sup>	0,3 l	€ 1,60
225 Coca-Cola light <sup>1,2,5,9</sup>	0,3 l	€ 1,60
226 Fanta <sup>1,2,5</sup>	0,3 l	€ 1,60
227 Spezi <sup>1,2,5</sup>	0,3 l	€ 1,60
228 Apfelsaft	0,3 l	€ 1,60
229 Apfelschorle	0,3 l	€ 1,60
230 Orangensaft	0,3 l	€ 1,60
231 Bananensaft	0,3 l	€ 1,60
232 Kirschsafte	0,3 l	€ 1,60
233 Malzbier (Fl.)	0,33 l	€ 1,60
234 Bitter Lemon <sup>3,5</sup> (Fl.)	0,25 l	€ 1,60



## Warme Getränke

235 Tasse Kaffee <sup>1</sup>		€ 1,50
236 Tasse Espresso <sup>1</sup>		€ 1,50
237 Tasse Cappuccino <sup>1</sup>		€ 1,70
238 Tasse Tee		€ 1,20
239 Heißer Apfelwein	0,25 l	€ 1,60
240 Glas Grog		€ 2,20

## Magenbitter

241 Fernet Branca	2 cl	€ 1,60
242 Jägermeister	2 cl	€ 1,50
243 Underberg	2 cl	€ 1,50
244 Kümmerring	2 cl	€ 1,50
245 Ramazzotti	2 cl	€ 1,80
246 Averna	2 cl	€ 1,80

## Für Genießer

247 Remy Martin	2 cl	€ 1,80
248 Asbach Uralt	2 cl	€ 1,50
249 Vecchia Romana	2 cl	€ 1,80
250 Bailey's Cream	2 cl	€ 1,80
251 Jack Daniels	2 cl	€ 2,00

## Obstwässerle

252 Williams Birne	2 cl	€ 1,80
253 Obstler	2 cl	€ 1,80
254 Grappa	2 cl	€ 1,80
255 Grappa Prosecco	2 cl	€ 3,30

## Klare Schnäpse

256 Sambuca	2 cl	€ 1,60
257 Doppel-Korn	2 cl	€ 1,50
258 Kümmel	2 cl	€ 1,50
259 Malteser Aquavit	2 cl	€ 1,60
260 Linie Aquavit	2 cl	€ 1,60
261 Wodka	2 cl	€ 1,80